

AV-Receiver/Sintoamplificatore AV

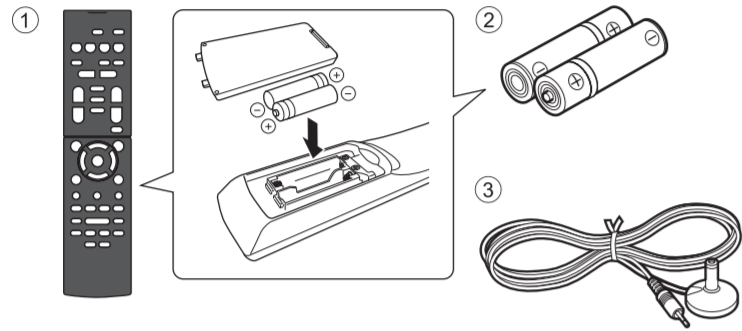
Anleitung zur Schnelleinrichtung/Guida di configurazione rapida

RX-V381/HTR-3069
G

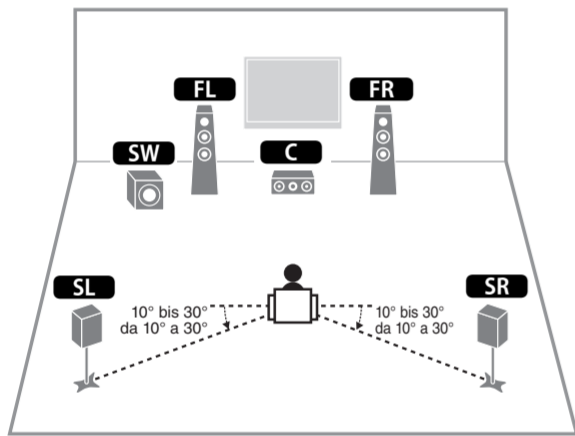
Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

Published 01/2016 KS-A0
Printed in Malaysia
ZT78580

1



2



Deutsch

Lesen Sie die mitgelieferte „Sicherheitsbroschüre“, bevor Sie das Gerät verwenden.

Diese Anleitung erläutert die Einrichtung eines 5.1-Kanal-Systems und die Wiedergabe von Surround-Sound von einer BD/DVD mit dem Gerät.

Weitere Informationen zu diesem Produkt entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der beiliegenden CD-ROM. Die neueste Version der Bedienungsanleitung kann von der folgenden Website heruntergeladen werden.
<http://download.yamaha.com/>

AV SETUP GUIDE



AV SETUP GUIDE ist eine App, die Ihnen beim Anschließen eines Fernsehgeräts oder Wiedergabegeräts, wie z. B. eines BD/DVD- oder CD-Players, und von Lautsprechern an den AV-Receiver Hilfestellung bietet. Suchen Sie „AV SETUP GUIDE“ auf App Store oder Google Play, um Genaueres zu erfahren.

1 Im Rahmen dieser Anleitung verwendetes Zubehör

- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien (AAA, R03, UM-4) (x 2)
- 3 YPAO-Mikrofon

Die folgenden Kabel (nicht mitgeliefert) sind für die Einrichtung eines 5.1-Kanal-Systems erforderlich.

- Lautsprecherkabel (x 5)
- Audio-Cinchkabel (x 1)
- HDMI-Kabel (x 3)

2 Aufstellen der Lautsprecher

Stellen Sie die Lautsprecher unter Bezugnahme auf der Abbildung im Raum auf.

- FL Front-Lautsprecher (L)
- FR Front-Lautsprecher (R)
- C Center-Lautsprecher
- SL Surround-Lautsprecher (L)
- SR Surround-Lautsprecher (R)
- SW Subwoofer

3 Anschließen der Lautsprecher/des Subwoofers

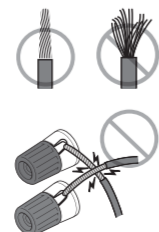
Bevor Sie die Lautsprecher anschließen, trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Netzsteckdose und schalten Sie den Subwoofer aus.

- Bei Anschluss von 6-Ohm-Lautsprechern (nur Modelle für USA und Kanada)

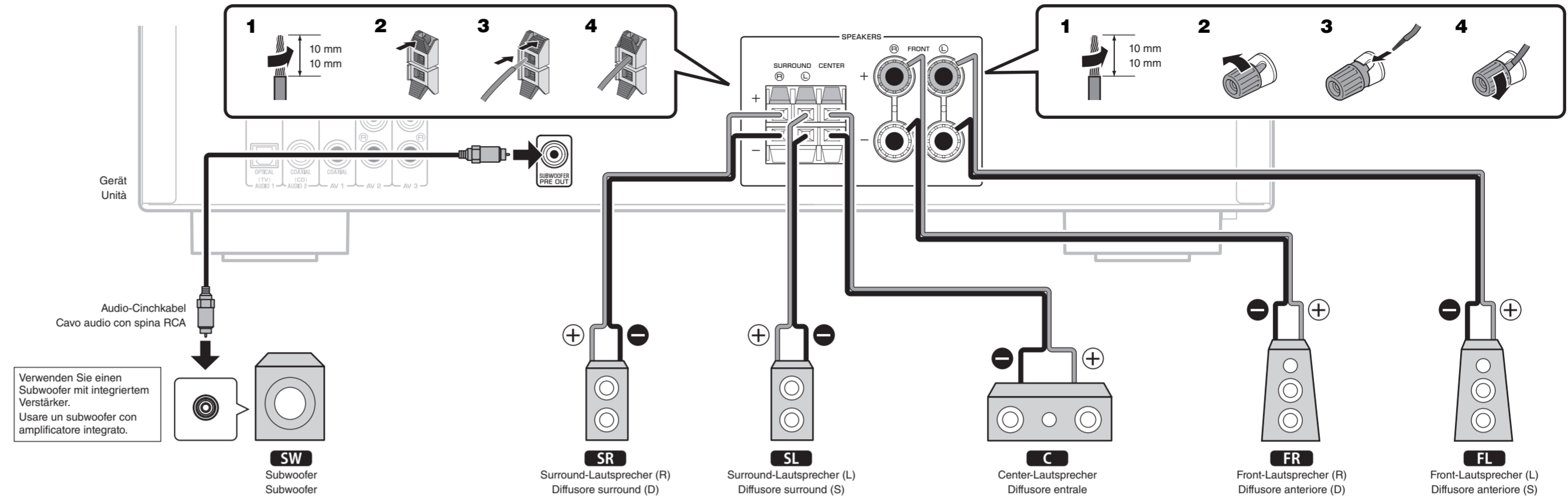
Stellen Sie die Lautsprecherimpedanz des Geräts auf „6 Ω MIN“ ein. Näheres hierzu siehe „Einstellen der Lautsprecherimpedanz“ in der Bedienungsanleitung.

- Beim Anschließen der Lautsprecherkabel zu beachten
Falscher Anschluss der Lautsprecherkabel kann Kurzschlüsse und sogar eine Beschädigung des Geräts oder der Lautsprecher verursachen.
- Verdrehen Sie die blanken Drähte der Lautsprecherkabel fest.

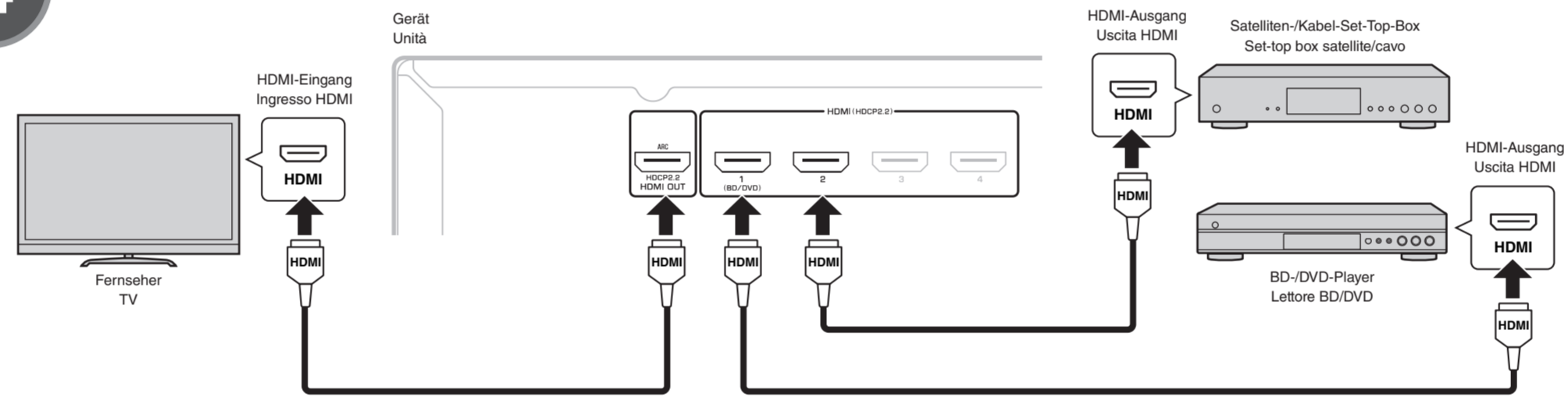
– Achten Sie darauf, dass die Leitungsadern des Lautsprecherkabels einander nicht berühren.



3



4



Italiano

Prima di utilizzare l'unità, leggere il "Volantino sulla sicurezza" fornito.

Questa guida spiega come configurare un sistema a 5.1 canali e riprodurre l'audio surround da un BD/DVD nell'unità.

Per maggiori informazioni sul prodotto, vedere il Manuale di istruzioni sul CD-ROM in dotazione. La versione più recente del Manuale di istruzioni può essere scaricata dal seguente sito Web:
<http://download.yamaha.com/>

AV SETUP GUIDE



AV SETUP GUIDE è un'app che guida l'utente nel processo di connessione di un televisore o di un dispositivo di riproduzione quale un lettore BD/DVD o CD, e dei diffusori al sintoamplificatore AV. Per maggiori informazioni, cercare "AV SETUP GUIDE" nell'App Store o in Google Play.

1 Accessori usati in questa guida

- 1 Telecomando
- 2 Batterie (AAA, R03, UM-4) (x2)
- 3 Microfono YPAO

Per realizzare un sistema a 5.1 canali sono richiesti i seguenti cavi (non in dotazione).

- Cavi per diffusori (x5)
- Cavo audio con spina RCA (x1)
- Cavi HDMI (x3)

2 Posizionamento dei diffusori

Posizionare i diffusori nel locale facendo riferimento alla figura.

- FL Diffusore anteriore (S)
- FR Diffusore anteriore (D)
- C Diffusore centrale
- SL Diffusore surround (S)
- SR Diffusore surround (D)
- SW Subwoofer

3 Collegamento dei diffusori/subwooferr

Prima di collegare i diffusori, rimuovere il cavo di alimentazione dell'unità dalla presa di corrente e spegnere il subwoofer.

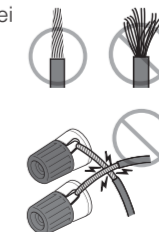
- Collegamento di diffusori da 6 ohm (solo modelli per USA e Canada)

Impostare l'impedenza dei diffusori dell'unità su "6 Ω MIN". Per maggiori dettagli, vedere "Impostazione dell'impedenza dei diffusori" nel Manuale di istruzioni.

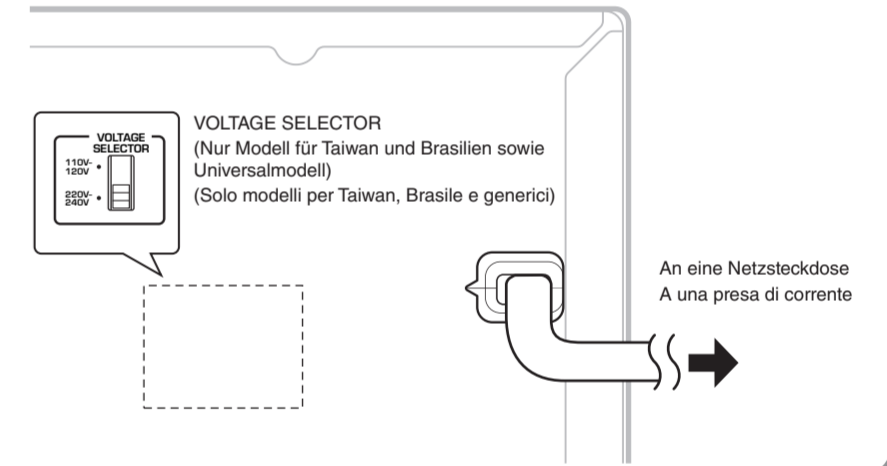
- Precauzioni per il collegamento dei cavi dei diffusori

Il collegamento errato dei cavi dei diffusori può causare corto circuito e anche danneggiare l'unità o i diffusori.

– Non consentire che i fili interni dei cavi dei diffusori si tocchino.



5



– Non consentire che i fili interni dei cavi dei diffusori vengano a contatto con le parti metalliche dell'unità (pannello posteriore e viti).

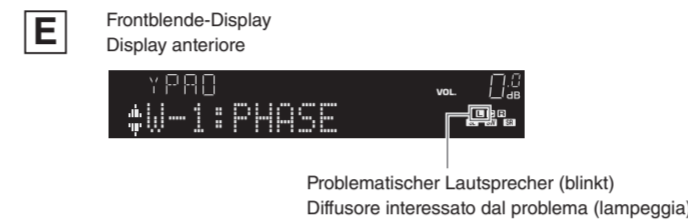
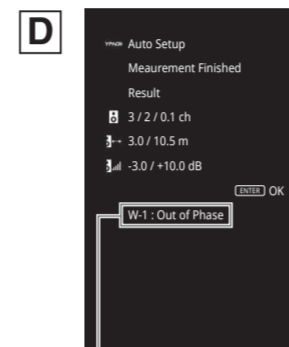
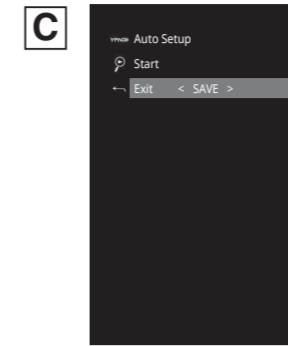
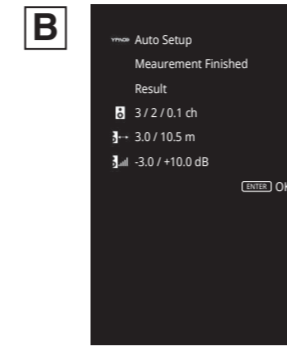
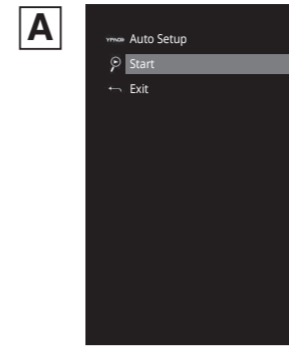
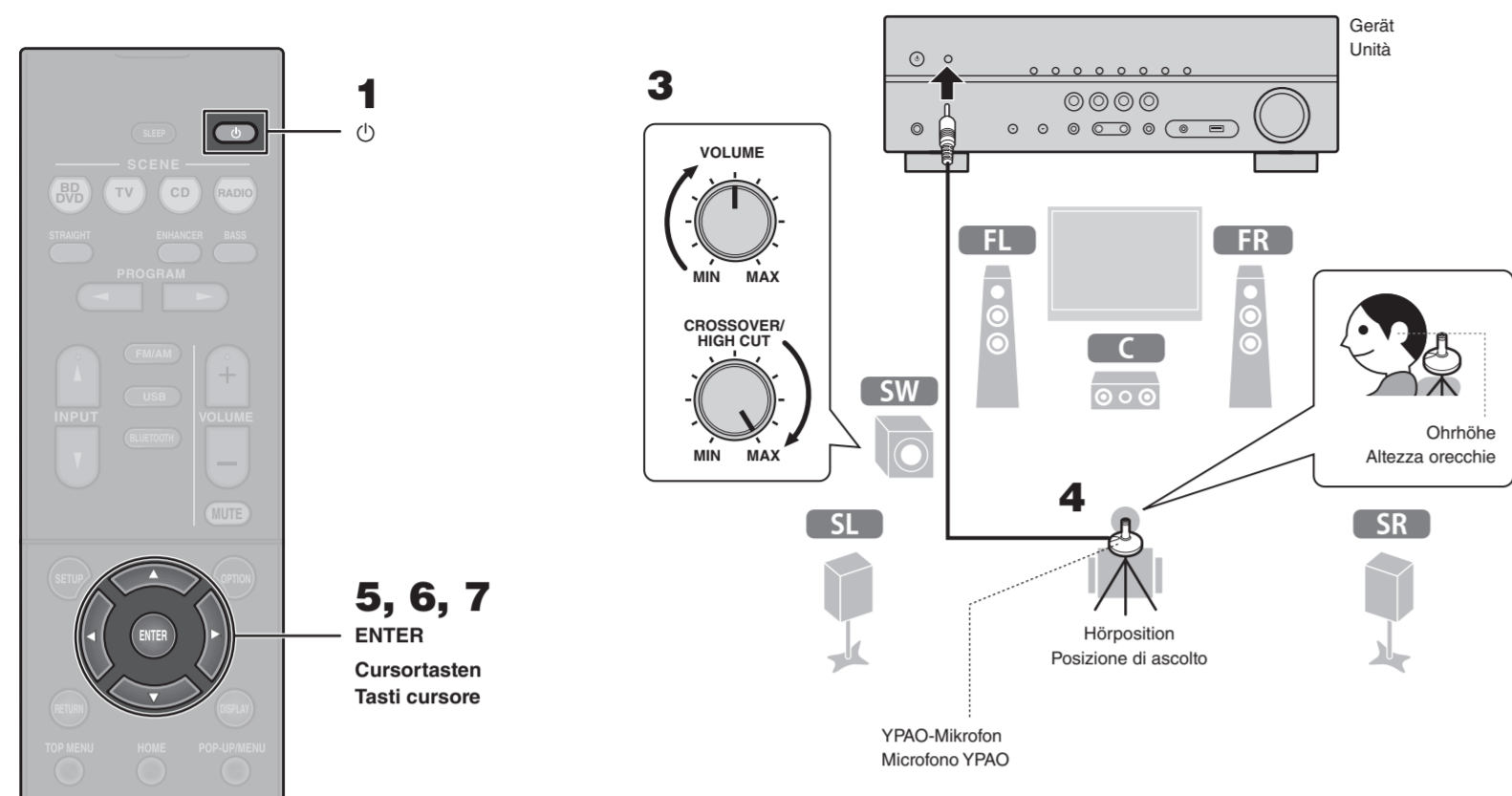
Se, all'accensione dell'unità, sul pannello anteriore appare il messaggio "Check SP Wires", spegnere l'unità e controllare se i cavi dei diffusori sono in corto circuito.

4 Collegamento di dispositivi esterni

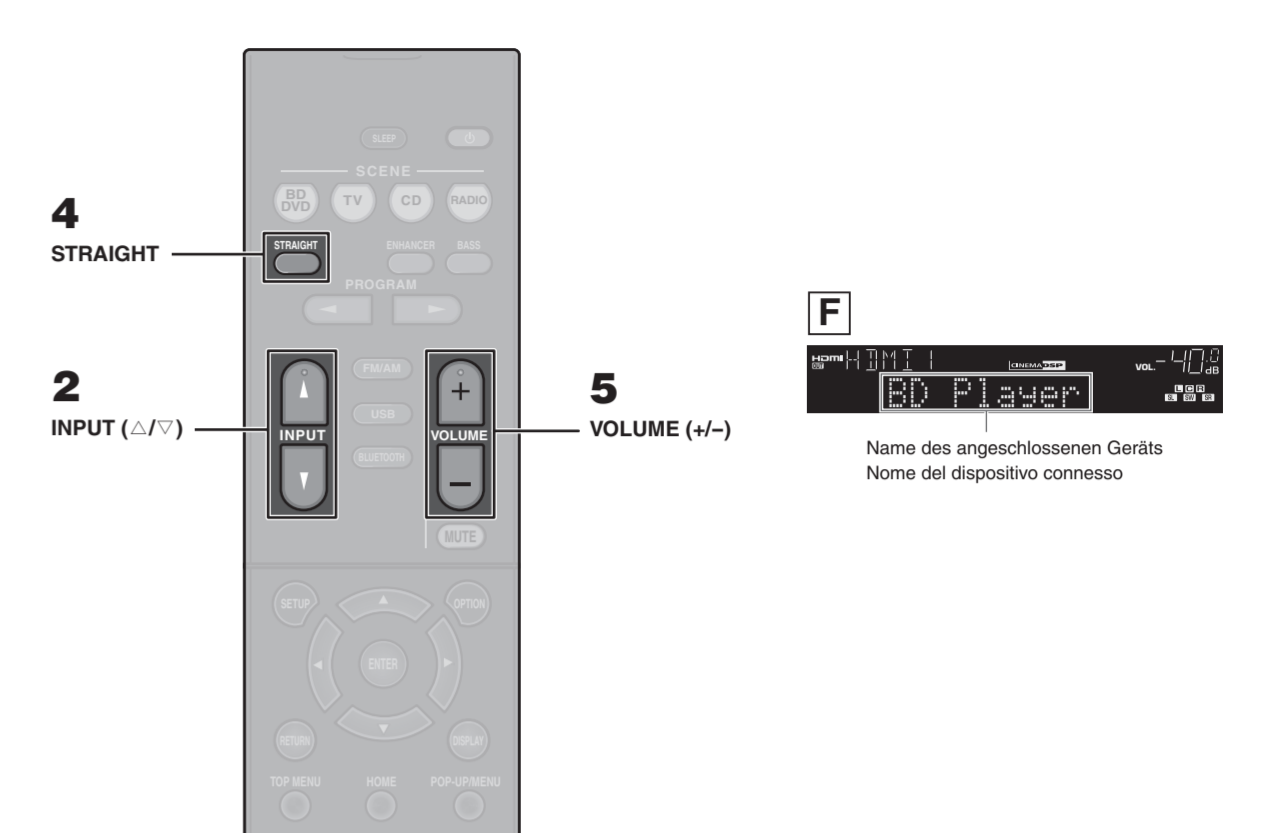
5 Collegamento del cavo di alimentazione alla presa di corrente

Prima di collegare il cavo di alimentazione (solo modelli per Taiwan, Brasile e generici) Selezionare la posizione dell'interruttore VOLTAGE SELECTOR (selettore di tensione) secondo la tensione locale. Le tensioni sono CA 110–120/220–240 V, 50/60 Hz.

6



7



Deutsch

6 Automatische Optimierung der Lautsprechereinstellungen (YPAO)

Die Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO)-Funktion erfasst Lautsprecheranschlüsse, misst die Abstände der angeschlossenen Lautsprecher von Ihrer Hörposition / Ihren Hörpositionen und optimiert dann automatisch die Lautsprechereinstellungen, wie Lautstärkbalace und akustische Parameter, passend zu Ihrem Raum.

Hinsichtlich der YPAO-Messung ist Folgendes zu beachten

- Es werden sehr laute Testtöne ausgegeben, die kleine Kinder überraschen oder erschrecken können.
- Die Lautstärke der Testtöne kann nicht eingestellt werden.
- Sorgen Sie für absolute Stille im Raum.
- Halten Sie sich in einer Ecke des Raums hinter der Hörposition auf, um nicht zu einem Hindernis zwischen den Lautsprechern und dem YPAO-Mikrofon zu werden.
- Schließen Sie keinen Kopfhörer an.

1 Drücken Sie $\text{\textcircled{P}}$ (Receiver-Stromversorgung), um das Gerät einzuschalten.

2 Schalten Sie den Fernseher ein und schalten Sie dessen Eingang so um, dass die Videosignale des Geräts angezeigt werden (Buchse HDMI OUT).

3 Schalten Sie den Subwoofer ein und stellen Sie dessen Lautstärke auf Mittelstellung ein. Wenn sich die Übergangsfrequenz einstellen lässt, stellen Sie sie auf Maximum ein.

4 Platzieren Sie das YPAO-Mikrofon an Ihrer Hörposition und schließen Sie es an der Buchse YPAO MIC an der Frontblende an.

Der in Abbildung A gezeigte Bildschirm erscheint auf dem Fernseher.

Hinweis

Platzieren Sie das YPAO-Mikrofon in Ohrhöhe an Ihrer Hörposition. Wir empfehlen die Verwendung eines Dreibeinstativs als Mikrofonständer. Mit den Feststellschrauben des Stativs können Sie das Mikrofon stabilisieren.

5 Drücken Sie ENTER.

Die Messung startet nach 10 Sekunden.

Der Messvorgang nimmt etwa 3 Minuten in Anspruch.

Der in Abbildung B gezeigte Bildschirm erscheint nach der Messung auf dem Fernseher.

Hinweis

- Wenn eine Fehlermeldung (z. B. E-1) oder eine Warnmeldung (z. B. W-2) erscheint, lesen Sie „Fehlermeldungen“ oder „Warnmeldungen“ unter „Automatische Optimierung der Lautsprechereinstellungen (YPAO)“ in der Bedienungsanleitung.
- Wenn die Warnmeldung „W-1:Out of Phase“ erscheint, lesen Sie „Wenn „W-1:Out of Phase“ erscheint“ rechts.

6 Bestätigen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Ergebnisse, und drücken Sie ENTER.

7 Verwenden Sie die Cursortasten ($\text{\textless;/\text{>}}$) zur Auswahl von „SAVE“ (Save), wie in Abbildung C gezeigt, und drücken Sie ENTER.

8 Ziehen Sie das YPAO-Mikrofon vom Gerät ab.

Die Optimierung der Lautsprechereinstellungen ist damit abgeschlossen.

Wenn „W-1:Out of Phase“ erscheint (wie in Abbildung D gezeigt)

Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor, um die Lautsprecheranschlüsse zu kontrollieren.

- 1 Die Lautsprecheranzeige im Frontblende-Display zeigt einen problematischen Lautsprecher durch Blinken an, wie in Abbildung E gezeigt.
- 2 Prüfen Sie die Kabelverbindungen (+/-) für den problematischen Lautsprecher.

Wenn der Lautsprecher nicht richtig angeschlossen ist:

Schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie den Lautsprecher erneut an und wiederholen Sie dann die YPAO-Messung.

Wenn der Lautsprecher richtig angeschlossen ist:

Je nach Art der Lautsprecher oder Umgebung kann diese Meldung auch dann erscheinen, wenn die Lautsprecher richtig angeschlossen sind.

Ignorieren Sie in diesem Fall die Meldung und fahren Sie mit Schritt 7 fort.

7 Wiedergabe einer BD/DVD

Nun wollen wir eine BD/DVD abspielen.

Wir empfehlen Mehrkanal-Audiowiedergabe (5.1-Kanal oder mehr), um den vom Gerät erzeugten Surround-Sound genießen zu können.

1 Schalten Sie den BD-/DVD-Player ein.

2 Drücken Sie INPUT ($\text{\textless;/\text{>}}$), um „HDMI 1“ am Frontblende-Display anzuzeigen.

„HDMI 1“ wird als Eingangsquelle gewählt. Der Name des angeschlossenen Geräts, wie z. B. „BD Player“, kann angezeigt werden (wie in Abbildung F gezeigt).

3 Starten Sie die Wiedergabe am BD-/DVD-Player.

4 Drücken Sie STRAIGHT, um „STRAIGHT“ am Frontblende-Display anzuzeigen.

Hinweis

Wenn „STRAIGHT“ (Straight-Dekodierung) aktiviert ist, erzeugt jeder Lautsprecher das Audiosignal jedes Kanals direkt (ohne Schallfeldverarbeitung).

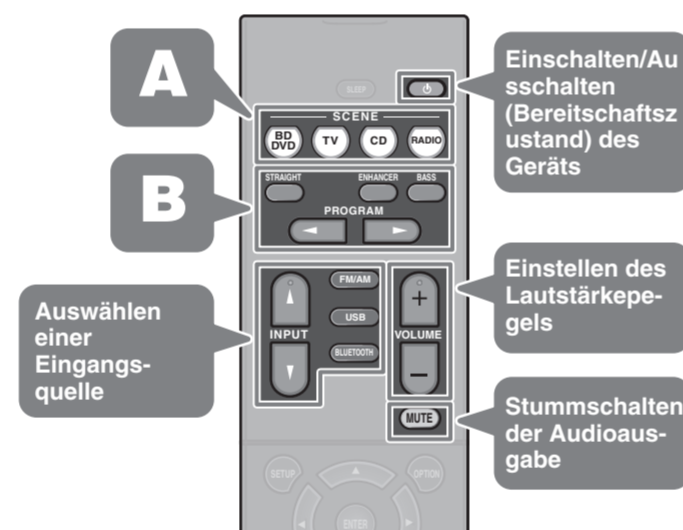
5 Drücken Sie VOLUME, um die Lautstärke einzustellen.

Hiermit ist die grundlegende Einrichtung abgeschlossen.

Hinweis

Wenn kein Surround-Sound wahrzunehmen ist, oder von einem bestimmten Lautsprecher kein Ton kommt, lesen Sie „Problemlösung“ in der Bedienungsanleitung.

Bedienung der Grundfunktionen



A Eingangsquelle und Einstellungen, die den Tasten SCENE zugewiesen sind, können per Tastendruck ausgewählt werden (SCENE-Funktion). Per Voreinstellung sind Eingangsquelle und Klangprogrammeinstellungen, die jeder Taste SCENE zugewiesen sind, wie folgt.

Taste SCENE	Eingang	Klangprogramm
	HDMI 1	MOVIE (Sci-Fi)
	AUDIO 1	STRAIGHT
	AUDIO 2	STRAIGHT
	TUNER	STEREO (5ch Stereo)

B Das Gerät ist mit einer Vielzahl von Klangprogrammen und Surround-Dekodern ausgestattet, die Ihnen ermöglichen, Wiedergabequellen in Ihrem bevorzugten Klangmodus abzuspielen.

STRAIGHT: Eingangsquellen werden ohne jegliche Schallfeldeffekte wiedergegeben.

ENHANCER: Auf einem Bluetooth-Gerät oder auf einem USB-Speichergerät gespeicherte komprimierte Musik wird mit größerer Tiefe und Breite wiedergegeben.

BASS: Extra-Bass sorgt für einen kräftigeren Bass-Sound.

PROGRAM ($\text{\textless;/\text{>}}$): Passende Klangprogramme für Filme, Musik und Stereowiedergabe können gewählt werden.

Italiano

6 Ottimizzazione automatica delle impostazioni dei diffusori (YPAO)

La funzione Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO) rileva i collegamenti dei diffusori e misura la distanza tra i diffusori e la posizione di ascolto, e quindi ottimizza automaticamente le impostazioni dei diffusori, ad esempio il bilanciamento del volume e i parametri acustici, per l'ambiente di ascolto.

- Riguardo alla misurazione YPAO, tenere presente quanto segue:
- I toni di prova vengono emessi a volume elevato e potrebbero sorprendere o spaventare bambini piccoli.
 - Il volume dei toni di prova non è regolabile.
 - Durante la misurazione, mantenere l'ambiente in condizioni il più possibile silenziose.
 - Rimanere in un angolo del locale dietro la posizione di ascolto, in modo da non frapporti tra i diffusori e il microfono YPAO.
 - Non collegare le cuffie.

1 Premere $\text{\textcircled{P}}$ (alimentazione sintonificatore) per accendere l'unità.

2 Accendere la TV e cambiare l'ingresso della TV in modo da visualizzare il segnale video proveniente dall'unità (presa HDMI OUT).

3 Accendere il subwoofer e impostarne il volume a metà. Se è possibile regolare la frequenza di crossover, impostarla al massimo.

4 Posizionare il microfono YPAO nella posizione di ascolto e collegarlo alla presa YPAO MIC sul pannello anteriore.

Sul televisore compare la schermata illustrata nella figura A.

Nota

Posizionare il microfono YPAO nella posizione prescelta per l'ascolto (all'altezza delle orecchie). Si consiglia di utilizzare un treppiede come supporto per il microfono. Per garantire la stabilità del microfono, è possibile utilizzare le viti del treppiede.

5 Premere ENTER.

La misurazione inizia entro 10 secondi.

Il processo di misurazione dura circa 3 minuti.

Al termine della misurazione, sul televisore compare la schermata illustrata nella figura B.

Nota

- Se compare un messaggio di errore (ad esempio E-1) o di avviso (ad esempio W-2), vedere "Messaggio di errore" o "Messaggio di avviso" nella sezione "Ottimizzazione automatica delle impostazioni dei diffusori (YPAO)" del Manuale di istruzioni.
- Se compare il messaggio di avviso "W-1:Out of Phase", vedere "Se compare "W-1:Out of Phase" a destra.

6 Verificare i risultati visualizzati sullo schermo e premere ENTER.

7 Utilizzare i tasti cursore ($\text{\textless;/\text{>}}$) per selezionare "SAVE" (Save), come illustrato nella figura C e premere ENTER.

8 Scollegare il microfono YPAO dall'unità.

Questa operazione completa l'ottimizzazione delle impostazioni dei diffusori.

Se compare "W-1:Out of Phase" (come illustrato nella figura D)

Attendersi alla procedura descritta di seguito per controllare i collegamenti dei diffusori.

- 1 Quando si verifica un problema su un diffusore, l'indicatore del diffusore interessato lampeggia nel display anteriore, come illustrato nella figura E.
- 2 Controllare i collegamenti dei cavi (+/-) del diffusore interessato dal problema.

Se il diffusore è collegato in modo errato:

Spegner l'unità, ricollegare il cavo del diffusore, e quindi provare nuovamente ad eseguire la misurazione YPAO.

Se il diffusore è collegato correttamente:

A seconda del tipo di diffusori e dell'ambiente, questo messaggio potrebbe comparire anche se i diffusori sono collegati correttamente. In questo caso, ignorare il messaggio e procedere al passo 7.

7 Riproduzione di un BD/DVD

È ora possibile riprodurre un BD/DVD.

Si consiglia di riprodurre l'audio multicanale (a 5.1 canali o più) per percepire l'audio surround prodotto dall'unità.

1 Accendere il lettore BD/DVD.

2 Premere INPUT ($\text{\textless;/\text{>}}$) per visualizzare "HDMI 1" nel display anteriore.

"HDMI 1" è selezionato come sorgente d'ingresso. Potrebbe venire visualizzato il nome del dispositivo connesso, come ad esempio "BD Player" (come illustrato nella figura F).

3 Avviare la riproduzione sul lettore BD/DVD.

4 Premere STRAIGHT per visualizzare "STRAIGHT" nel display del pannello anteriore.

Nota

Quando è abilitato "STRAIGHT" (decodifica diretta), ciascun diffusore produce direttamente il proprio segnale audio di canale (senza elaborazione del campo sonoro).

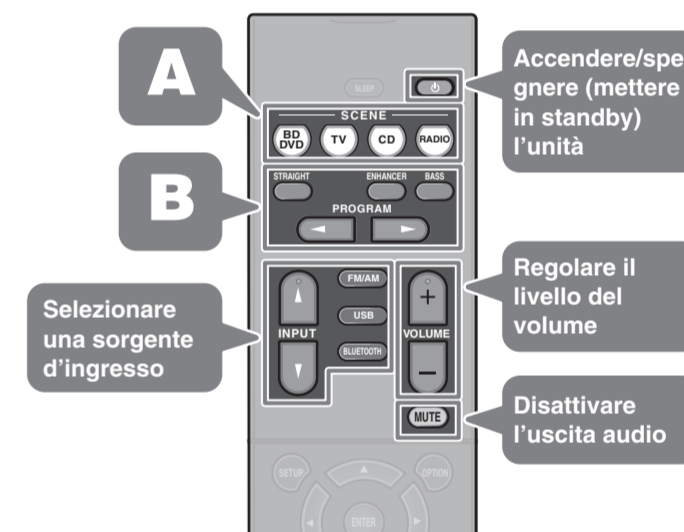
5 Premere VOLUME per regolare il volume.

Questa operazione completa la procedura di configurazione di base.

Nota

Se non si sente l'audio surround, o un particolare diffusore non emette alcun suono, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" del Manuale di istruzioni.

Operazioni di base



A La sorgente d'ingresso e le impostazioni assegnate ai tasti SCENE possono essere selezionate on il tocco di un pulsante (funzione SCENE). Per impostazione predefinita, la sorgente d'ingresso e le impostazioni del programma sonoro assegnate a ciascun tasto SCENE sono le seguenti.

Tasto SCENE	Input	Programma sonoro
	HDMI 1	MOVIE (Sci-Fi)
	AUDIO 1	STRAIGHT
	AUDIO 2	STRAIGHT
	TUNER	STEREO (5ch Stereo)

B L'unità è dotata di vari programmi sonori e decoder surround che consentono di riprodurre varie sorgenti nella modalità sonora preferita.

STRAIGHT: Le sorgenti d'ingresso vengono riprodotte senza alcun effetto di campo sonoro.

ENHANCER: La musica compressa memorizzata in un dispositivo Bluetooth o in un dispositivo di memorizzazione USB viene riprodotta con profondità e ampiezza aggiuntive.

BASS: I bassi extra consentono di ascoltare i suoni bassi migliorati.

PROGRAM ($\text{\textless;/\text{>}}$): Programmi sonori adatti per film, musica e riproduzione stereo.